

הוראת עברית בחו"ל

מבחני רמה ממוחשבים לתלמידי אולפנים של הסוכנות היהודית בחמ"ע

◀ ורה אגרנובסקי, רינה זסלבסקי ויבגני מריאנצ'יק

המאמר עוסק בפיתוח וביצוע של מבחני רמה במתכונת מקוונת עבור האולפנים בשטחי ברית המועצות לשעבר. המבחנים האלקטרוניים מאפשרים למדוד את הישגי התלמידים במציאות התפוצה הגאוגרפית הרחבה של אולפני הסוכנות ובכך לשפר את התהליך הלימודי. הרעיון ויישומו התבססו על הניסיון הקודם בפיתוח מבחני רמה רגילים, בפיתוח תרגילים ממוחשבים ובפרויקט 'הוראה מרחוק'. למבחני הרמה המקוונים שפותחו יש פוטנציאל להצבת סטנדרטים חיצוניים שימשו תלמידי עברית במוסדות רבים.

רקע

לימודי השפה העברית היו מרכיב חשוב בזהותם הלאומית של יהודי ברית המועצות, אך הוראתה בגלוי ובאופן נרחב התאפשרה רק לקראת התפרקותה של ברית המועצות. מאותה עת החלה הסוכנות היהודית לא"י (להלן – הסוכנות) את פעילותה בתחום זה. בשנות השיא של העלייה באולפן אחד במוסקבה בלבד למדו בו-זמנית כ-1,200 איש, ומספר המורים לעברית ברחבי ברית המועצות הגיע ל-500. רמת השליטה של המורים עצמם בשפה נעה בין רמת המתחילים לבין שליטה טובה; אולם לא ייחסו לכך חשיבות רבה, וגם לא הושם דגש על הישגי התלמידים. המטרה הייתה לספק היכרות ראשונית בלבד עם השפה לקראת העלייה, מתוך תפיסה שהתלמיד יגיע לשליטה טובה בשפה רק לאחר הגעתו ארצה.

בתחילת המאה העשרים ואחת התגבשה בסוכנות תפיסה חדשה, שבמרכזה הבניית תוכנית לימודים אחידה ויישומה בשטח. התוכנית החדשה מתבססת על חלוקה לשש רמות ועל מבחנים המאשרים כי התלמיד הגיע להישגים הנדרשים ברמה זו או אחרת (מבחני רמה) – כל זה בהתאם לקריטריונים של האוניברסיטה העברית בירושלים. מרכיב חשוב ביישום התוכנית הוא הקפדה על קצב התקדמות הלומדים. לפי דרישות התוכנית, לכל רמה מוקצות כ-200 שעות לימוד. כך קבוצה סטנדרטית במערכת האולפנים של הסוכנות היהודית, הלומדת 4 שעות שבועיות, מסיימת את לימודי הרמה (לרוב א' או ב') בתוך שלושה סמסטרים.

כדי להבטיח הוראה איכותית נעשתה עבודה רבה לטובת המורים לעברית: נבנתה מערכת שלמה של הכשרתם ושל הסבתם המקצועית, התקיימו סמינרים אזוריים וכלל-חמ"עיים. במסגרת הסמינרים האלה התקיימו שיעורים וסדנאות שלימדו בהם מורים בכירים מהאוניברסיטה העברית בירושלים, ונערכו מבחני רמה חיצוניים, מתוך שאיפה לאובייקטיביות. האחריות לקיום המבחנים הוטלה על המרכז

גב' ורה אגרנובסקי היא אחראית להוראת עברית באולפנים בחמ"ע, היחידה ליהדות דוברת רוסית, הסוכנות היהודית.

גב' רינה זסלבסקי היא מנהלת חינוכית של החטיבה לחינוך בחמ"ע, מנהלת אגף לשפה וזהות, היחידה ליהדות דוברת רוסית, הסוכנות היהודית.

ד"ר יבגני מריאנצ'יק הוא מנהל הפרויקט 'עברית לטובת הנוער' בחמ"ע ומייסד המרכז הרב אזורי להוראת העברית.

הרב-אזורי להוראת העברית, לפי הסכם שנחתם בינו לבין הסוכנות. את מבחני הרמה פיתחה גב' אולגה דובובה,¹ בהנחייתה של גב' ורדה ישי.² מבחנים אלה היו בשימוש רחב במשך שנים גם באוניברסיטאות שונות במוסקבה. בתוך חמש שנים של יישום הפרויקט השתתפו ב'מבחני הרמה' יותר מ-400 מורי הסוכנות, והמבחנים העידו שמערך ההכשרה קידם אותם במידה רבה.

כשנה אחת לאחר תחילת יישום הפרויקט 'מבחני רמה' פותח ויושם הפרויקט 'הוראה מרחוק' (ראו מקורות בסוף המאמר),³ אשר לצד הסמינרים הפך למרכיב חשוב של מערך הכשרת המורים. מאוחר יותר, צמצום הדרגתי של התקציב גרם לירידה באורך הסמינרים ובתדירותם. מאז הפרויקט 'הוראה מרחוק' במתכונתו החדשה, הכוללת שיעורי וידאו ושימוש רחב בתרגילים ממוחשבים (ראו מקורות בסוף המאמר), הפך לאמצעי ההכשרה היחיד שנשאר ברשותנו. עם זאת, התקציב המצומצם אינו מאפשר עתה לשלוח בוחנים לשטח כדי לקיים מבחני רמה עבור המורים. בעקבות זאת עלה לראשונה הרעיון להעביר את מבחני הרמה למתכונת אלקטרונית ולבחון כך לא רק את קהל המורים אלא גם את קהל התלמידים.

יש לציין שבמשך שנים רבות מאז פתיחת האולפנים נמנעה הסוכנות מלגבות שכר לימוד מהתלמידים (בעיקר מסיבות עקרוניות: הבטחת נגישות של כל זכאי עלייה ללימודי השפה העברית) ומימנה את עבודת המורים מתקציבה. הדבר השתנה לאחר גל עצום של צמצומים תקציביים והמשבר הכלכלי. במצב שנוצר, התבססות על השתתפות עצמית של התלמידים הפכה לתנאי הכרחי להישרדות כל מערכת האולפנים של הסוכנות. היו לשינוי זה מספר השלכות מקצועיות שאפשר היה לנבאן. בראש וראשונה, ההשתתפות העצמית של התלמיד שינתה את יחסו כלפי הלימודים וגרמה לו לפתח ציפיות להישגים גבוהים יותר. באווירה זו חשוב היה להציע לתלמיד כלי נגיש למדידת הישגיו.

הרעיון להפוך את מבחני הרמה לכלי מהסוג הזה נראה טבעי והגיוני בסוף לימודי הרמה, לצד שימוש במבחנים שוטפים לאורך תקופת הלימודים. אולם התפוצה הגאוגרפית הרחבה של אולפני הסוכנות לא אפשרה קיום מבחנים בפני הבוחן והניעה למציאת פתרון מסוג אחר – קיום מבחנים במתכונת מקוונת. הרעיון ויישומו התבססו על הניסיון הקודם בפיתוח תרגילים ממוחשבים ובפרויקט 'הוראה מרחוק'. פתרון זה גם מוזיל את ההוצאות הכרוכות בקיום המבחן. הוחלט לפתח תחילה מבחן לרמה א' לתלמידי האולפנים ולאחר מכן גם לרמות גבוהות יותר – הן לתלמידי האולפנים והן למורים. פיתוח כלים כאלה חשוב כשלעצמו – הוא מסייע לכוון את כל תהליך ההוראה לקראת ההישגים ולהעלות את מודעות התלמידים לכך, אך חשיבות זו עולה שבעתיים על רקע התחרות הגוברת, שתתואר להלן.

בתקופה האחרונה הופיעו בשוק אולפנים רבים, הן פרטיים והן מטעם מוסדות יהודיים למיניהם. חלקם הניכר ראו כמטרתם העיקרית השגת רווח מרבי או הרחבת מעגל המשתתפים בלי להציב יעדים מקצועיים בראש סולם העדיפויות. גם מודעות מורים פרטיים מילאו את דפי הפורומים במרשתת, ולעתים קרובות מודעתו של מורה מוכשר ומצליח מצויה ליד זו של אדם בלתי מקצועי שמסיבה כלשהי מתיימר לעסוק בהוראה. במילים אחרות, לקוח פוטנציאלי המגיע לשוק לימודי העברית יכול לבחור בין מגוון אפשרויות, אלא שאין ברשותו מידע בדוק על איכות ההוראה וגם לא כלי למדידת הישגיו. אנו תקווה שהמבחנים המקוונים שפותחו יוכלו לשנות את המצב בעתיד ולהציב סטנדרטים חיצוניים שימשו את תלמידי העברית במוסדות רבים.

מבנה המבחן והעברתו למתכונת הממוחשבת

מבחן רמה בדגם של האוניברסיטה העברית מחולק לארבעה פרקים: הבנת הנקרא, קטע מילוי (קלוז), תרגילי דקדוק, וחיבור. שלושת הפרקים הראשונים של המבחן ניתנים למחשוב, ואילו הפרק הרביעי, החיבור, אינו מאפשר בדיקה אוטומטית.

1 מורה בכירה לעברית. עבדה שנים רבות באוניברסיטת מוסקבה ובאקדמיה ע"ש רמב"ם במוסקבה.

2 מורה בכירה ביחידה להוראת עברית כשפה שנייה באוניברסיטה העברית בירושלים.

3 בסיוע כספי מצד הקרן לחינוך יהודי בתפוצות על שם פינקוס ובסיוע קרן הומניטרית יהודית הולנדית.

- התוכנה SunRay WebClass, שנבחרה למחשוב המבחנים, נוסתה כבר בפיתוח תרגילים ממוחשבים. התוכנה הזאת מאפשרת להרכיב מבחן המבוסס על סוגי השאלות הבאים:⁴
- שאלת חד-ברירה (אפשר לבחור רק תשובה נכונה אחת מתוך רשימת תשובות אפשריות);
 - שאלת רב-ברירה (אפשר לבחור מספר תשובות נכונות מתוך רשימת תשובות אפשריות);
 - שאלת מילוי (הנבחן יקליד מילה או צירוף בשדה המיועד לכך, שבבדיקה יושוו לרשימת שבלונות – רשימת התשובות הנכונות);
 - סידור פריטים;
 - התאמת פריטים משתי רשימות.

התוכנה מאפשרת:

- לייחס לכל שאלה משקל המשקף את מידת קושיה בהשוואה לשאלות האחרות,
 - למקם את תרגילי המבחנים בבסיס נתונים מוגן באתר;
 - להשתמש באמצעים מפותחים של הרשאות ללקוחות.
- מבחינה טכנית, מחשוב תרגילי המבחנים אינו פעולה מתוחכמת, אולם מבחינה רעיונית הוא דורש תחילה לפתח גם את עקרונות המחשוב וגם את עקרונות קיום המבחן הממוחשב. להבהרת העניין נעניין בכל פרק המרכיב את המבחן לחוד.

1. הבנת הנקרא

במבחן רמה רגיל פרק זה כולל טקסט עיוני ושאלות הבנה הבאות אחריו. השאלות הן לרוב משלושה סוגים: שאלות חד-ברירה, שאלות רב-ברירה וכן שאלות המצריכות כתיבת תשובות מורחבות. השאלות משני הסוגים הראשונים אינן מעוררות כל קושי בהעברתן למתכונת הממוחשבת, ואילו תשובה מורחבת על השאלה מן הסוג השלישי אינה מאפשרת בדיקה אוטומטית. על כן תהליך המחשוב של השאלות האלה מצריך שינוי ניכר של צורתן ואף ניסוחן מחדש. לאור זאת הן שוכתבו לאחד משני הסוגים הראשונים. העברתן לשאלות ברירה דורשת בחירה בסוג השאלה (חד-ברירה או רב-ברירה) וכן ניסוח מושכל של חלופות. מלבד זאת, מבחינת הנבחן שאלות מן הסוג הזה קלות יותר בהשוואה לצורתן המקורית; לכן היה צורך לייחס לשאלות אלה משקל נמוך יותר.

לכאורה היה טבעי להשתמש בשאלות חד-ברירה. הסיבה לכך היא תפוצתן הרחבה של מבחנים אמריקאיים המבוססים על שאלות חד-ברירה, לרוב בעלות ארבע חלופות. אולם השימוש בשיטה זו במקרה של מבחני רמה נראה חסר טעם. נמחיש את הטענה בדוגמה פשוטה. נבחן המסוגל להשיב תשובה נכונה על שליש השאלות בלבד בפרק 'הבנת הנקרא' לא יגיע לציון המעבר (50%) במתכונת הרגילה של המבחן הדורשת, כאמור, תשובה מורחבת. לעומת זאת, אם אותו נבחן, שייבחן באותו פרק בדגם שאלות אמריקאיות, יבחר באסטרטגיה של ניחוש שרירותי בשאר השאלות, הוא אמור לקבל בממוצע את ציון המעבר (בשל כ-17% נוספים שיקבל). מכך אפשר להסיק כי הצלחת מבחן אמריקאי מותנית בציון מעבר גבוה ובמספר רב של שאלות שקושיין אינו גבוה. במילים אחרות, הפרק 'הבנת הנקרא' אינו אפשרי למחשוב איכותי באמצעות שאלות חד-ברירה.

המסקנה היא שאת מחשוב הפרק 'הבנת הנקרא' ראוי לעשות באמצעות שאלות רב-ברירה הפותרות באופן סביר את סוגיית הניחוש. פתרון זה גם מאפשר לייחס לשאלה משקל זהה למשקל השאלה המקורית. אך כאן נוצרת בעיה של אופן הערכת התשובה. נדגים סוגיה זו בקטע פשוט ובשאלה שבעקבותיו:

4 לפי מינוח האקדמיה ללשון העברית, שאלות משני הסוגים הראשונים מכונות 'שאלות ברירה'. לצורכי הבחנה במאמר זה נשתמש במונחים: שאלת חד ברירה ושאלת רב ברירה.

מוזאון ישראל

מוזאון ישראל הוא מוזאון גדול וחשוב בישראל. את המוזאון פתח טדי קולק, ראש העיר של ירושלים, בשנת 1965 בשכונת גבעת רם. המוזאון הוא כמו כפר קטן. כל הבתים של המוזאון מתאימים לנוף. אפשר לטייל בין העצים והבתים או להיכנס לתוך הבתים ולראות כלים מיוחדים מהתקופה הקדומה, ספרים עתיקים או תמונות. במוזאון יש הרבה דברים של אמנות מהתקופה העתיקה ועד התקופה המודרנית. אפשר לראות כאן את האמנות היהודית ואת אמנות העולם. יש פה גם בתי כנסת ממדינות שונות בעולם: מונציה, מהודו, מגרמניה ומסוריה. כדאי להיכנס ולראות מה יש בתוך בתי הכנסת. במוזאון ישראל אפשר לראות את מגילות ים המלח - מגילות עתיקות מתקופת הבית השני, שמצאו במדבר יהודה.

מה אפשר לראות במוזאון?

במתכונת הרגילה הנבחן משיב על השאלה תשובה מורחבת. לעומת זאת, במתכונת הממוחשבת מוצעות מספר חלופות, כגון:

1. עצים ממדינות שונות
2. אמנות מודרנית
3. רק אמנות יהודית
4. מגילות ממדבר יהודה
5. כלים עתיקים

מובן כי התשובה הנכונה כאן היא שלוש חלופות מתוך החמש, אולם אם הנבחן יקבל נקודה אחת על בחירת כל חלופה נכונה ולא יורדו נקודות על בחירת חלופה מוטעית, האסטרטגיה המועדפת מצדו תהיה לציין את כל החלופות, שכן בזכותה הוא ממילא יזכה בציון המרבי. מאידך גיסא, הורדת נקודה אחת על בחירת חלופה מוטעית עלולה להביא לציון שלילי בעבור השאלה - אם יבחרו רק החלופות המוטעות - ובכך לגרוע מן הנקודות שצבר בשאלות האחרות.

2. מילוי קטע (קלוז)

בפרק זה הנבחן משבח מילים חסרות בטקסט, על-פי ההקשר. גם כאן בודקים את כושר הבנת הנקרא לצד השימוש הנכון בצורות הנכונות ובצירופים הכבולים. בדיקת התרגיל בגרסתו הרגילה נעשית על ידי הערכה לגבי התאמת המילה המשובצת מהבחינות האלה, ועל סמך זה התשובה מתקבלת או נפסלת. לעומת זאת, הבדיקה האוטומטית של הפרק הזה דורשת להרחיב במידת האפשר את רשימת השבלונות לכל החלופות שעשויות להתקבל כסבירות.

עם זאת, לעתים עולות מצד הנבחנים הצעות הצורמות לדובר הילידי, אך יש לקבלן, שכן הן מעידות על הבנת ההקשר ועל השימוש הנכון במילה מבחינת הצורה, אף אם אינן מתאימות מבחינה קולוקטיווית (הדרישה לשימוש נכון מבחינת הקולוקציות עולה מרמה לרמה). חשוב כי הצעות אלו יובאו בחשבון לשם הרחבת רשימת השבלונות. קושי נוסף בבדיקה אוטומטית מתעורר אם הנבחן טועה בכתיב, שהרי בדיקת הכתיב אינה נמנית עם מטרת הפרק. לכן חשוב כי יו"דים או ו"ים מיותרות או חסרות לא יגרעו מן הציון. משמע, בשימוש הראשוני במבחן יש לשלב בדיקה אוטומטית עם בדיקה ידנית, ובכך להרחיב את רשימת השבלונות, דהיינו לכלול ברשימה הממוחשבת את התשובות הסבירות שיועלו על ידי התלמידים.

ניקח קטע מילוי קצר לדוגמה.

בחג הפסח היהודים לא _____ חָמֵץ. לפני החג כל יהודי _____ לחפש חמץ בכל החדרים
 ב. _____ שלו ולזרוק את מה ש _____ . בליל החג כל המשפחה ליד השולחן
 ו. _____ על יציאת מצרים.

משוער כי באופן טבעי ישבץ הנבחן (ברמת המתחילים) ברווח המסומן את המילה 'יושבת' ('נמצאת', 'אוכלת' וכיו"ב), אולם במקרים מסוימים התשובה יכולה להפתיע את הבוחן. לא מן הנמנע, למשל, שהתלמיד שרק פעם אחת בחייו נכח בסדר פסח ולמד אז כי בני ישראל בעבר לא היו יושבים ליד השולחן אלא מסובין (מילה זו עלולה להיראות לו קשה מדי), ישתמש בפועל שלדעתו מתאר היטב את המתרחש – 'שוכבת'. השימוש בפועל הזה יוכיח את הבנת הקטע והשאלה וכן יראה הגיוני בהתבסס על אוצר המילים ברמה שהנבחן נמצא בה. לכן הפועל 'שוכבת' אמור להיכלל ברשימת השבלונות. מובן כי זאת דוגמה אחת בלבד ואף קיצונית, אולם קשה לשער את כל האפשרויות העשויות לעלות על דעת הנבחנים, לכן במחזורים הראשונים ישולבו שני הסוגים של הבדיקה: אוטומטית וידנית.

3. דקדוק

הפרק הזה ניתן למחשוב ללא שינויים משמעותיים של הגרסה המקורית. בדומה למבחן הרגיל, בצורתו האלקטרונית מוצעות לנבחן שאלות מרובות בנטיית הצורות ובתחביר. בשאלות אלו הנבחן צריך לשבץ מילת יחס בצורתה הנכונה, לכתוב שם מספר במילים, להשתמש בצירוף תחבירי זה או אחר וכיוצא בזה. לרוב השאלות בפרק הדקדוק שייכות לשני סוגים: שאלות חד-ברירה ושאלות מילוי, כשמספרן של שאלות המילוי רב יותר. בפרק זה צפוי לנבחן קושי טכני: בשל ריבוי שאלות המילוי נדרשת ממנו הקלדה מרובה ללא שגיאות.

4. חיבור

כאמור, החיבור אינו ניתן לבדיקה אוטומטית, ולמרות זאת אי אפשר לוותר עליו בשל היותו המרכיב היחיד במבחן הבודק את מיומנות ההבעה בכתב. הנבחן יכול לבחור בין שתי אפשרויות: לכתוב את החיבור ביד או להקלידו במחשב. במקרה הראשון יש צורך בסריקתו.

יישום הפרויקט

מכיוון שמטרתנו העיקרית הייתה לבחון את רמת שליטתם של תלמידי האולפנים בשפה, בשלב הראשון הועברו למתכונת האלקטרונית רק מבחנים ברמת המתחילים (רמה א'). למבחן הזמנו כל תלמידי אולפני הסוכנות היהודית בחמ"ע שכבר סיימו את הלימודים ברמה א'. מתוכם נרשמו למבחן האלקטרוני כמעט 200 אנשים, מ-21 ערים הנמצאות בשבע מדינות של ברית המועצות לשעבר (רוסיה, אוקראינה, בלרוס, ליטא, לטביה, אוזבקיסטן, גאורגיה) – החל במערב אוקראינה וכלה במזרח הרחוק, ומצפון רוסיה ועד גאורגיה ואוזבקיסטן בדרום (הערים מסומנות במפה בעמוד הבא).

תפוצה כה רחבה של הנבחנים דרשה פתרון לנושא ההשגחה. מעמד המבחן הצריך השגחה חיצונית, ובתנאי היעדר התקציב קיומה היה אפשרי רק באמצעות מצלמות וידאו. באשר להקצאת הזמן למבחן הוחלט שבשלב הניסיוני של יישום הפרויקט לא יוגבל משך ביצועו של כל פרק ופרק. הניסיון הראה כי לרוב המכריע של הנבחנים לא נדרש יותר משלוש שעות וחצי, כמקובל במבחני רמה.

המבחנים התקיימו בסוף מאי – תחילת יוני 2011, ולעתים נערכו בו-זמנית בכמה ערים. קיום המבחן הותנה במתקן המצויד במחשבים, בחיבור לפס מרשתת רחב ובהתקנת מצלמת וידאו. ביקשנו להציב את המצלמה במקום שממנו אפשר לראות את כל הנבחנים בחדר:



וילנה (ליטא)



מינסק (בלרוס)



סנקט-פטרבורג (רוסיה)



סרטוב (רוסיה)

ההשגחה מרחוק והקלטת המתרחש בחדרי המבחנים נעשתה באמצעות התוכנית Oovoo שנוסחה כבר בשיעורי וידאו במסגרת הפרויקט 'הוראה מרחוק'. בנוסף לצפייה מרחוק, בחדרי המבחן נכחו נציגי הסוכנות היהודית. נקיטת כל האמצעים האלה מנעה כמה ניסיונות העתקה. זמן מה לפני תחילת המבחנים הועמדו לרשות המעוניינים להיבחן תרגילים ממוחשבים, לשם המחשת הפן הטכני של המבחן. בדיעבד התברר כי חלקם ראו בתרגילים האלה דוגמה של מבחן אמתי המאפיינת את קושי, ואי הבנה זו התבררה רק כשהתמודדו עם מבחן הרמה עצמו. עם זאת, תוצאות המבחן נראות מעודדות: יותר ממחצית הנבחנים הצליחו במבחן (ציון המעבר הוא 50% מהציון המרבי בכל תרגיל ו-65 נקודות מתוך 100 על כל המבחן). כתיבת החיבור התגלתה כנקודת התורפה של חלק גדול מהנבחנים. במקרים מסוימים מדובר בקושי להתבטא בכתב – גם בשפת האם, אולם נראה כי בפיתוח מיומנות זו אין משקיעים די הצורך. מעניין כי תלמידים אחדים מחו על שנגרע להם הציון בגלל תרגיל 'זניח כל כך' – 'הלא זה רק חיבור', כך אמרו.

מסקנות ולקחים

בעקבות המבחן נערך משוב בקרב המורים ובקרב התלמידים. במשוב עלו נקודות המתייחסות הן למבחן עצמו והן לתהליך הלימודי. בין הנקודות הבולטות הנוגעות למבחן עצמו ולהעברתו הייתה בקשה לספק דגם מבחן מייצג וכן הצעה לשלב במבחן יחידה הבודקת את מיומנות הבנת הנשמע. נשמעו גם תלונות על היקף רחב מדי של המבחן הגורם לעייפות הנבחן וגורע מאיכות הביצוע (תלונה זו נשמעת גם בהקשר של מבחן רמה במתכונת הרגילה, ועל כן אינה קשורה כנראה לצורת העברתו). בקשר לתהליך, תלמידי האולפן ביקשו לבנות מבחנים שוטפים במתכונת אלקטרונית (הדבר עולה בקנה אחד עם תוכנית הפיתוח הקיימות). התלמידים גם ביקשו להשקיע יותר בפיתוח מיומנות ההבעה בכתב. את ההצעות שנשמעו נשתדל להביא בחשבון בהמשך יישום תוכנית הלימודים בכלל והמבחנים בפרט. השלבים הבאים בקידום מבחני רמה מקוונים הם הרחבת הפריסה הגאוגרפית של המשתתפים ושל מספרם וכן פיתוח מבחנים לרמות האחרות. זאת ועוד: כלי זה יכול להיות אמצעי חשוב לקידום נושא הסטנדרטים בתחום של הוראת עברית כשפה שנייה ברחבי חמ"ע. כל לומד שפה יוכל בעתיד להשתתף במבחן רמה, כדי לקבל הערכה אובייקטיבית של רמת שליטתו בשפה.

מקורות

זסלבסקי, ר' ומריאנצ'יק, י' (2008). הפרויקט 'הוראה מרחוק': הנחלת העברית למורים לעברית בחמ"ע. **הד האולפן החדש**, 93, 25–28.

מריאנצ'יק, י' (2009). שיעורי וידאו ותרגילים ממוחשבים: רעיון ויישום. חוברת תקצירים - קדם-קונגרס למדעי היהדות; הכנס הבין-לאומי לחקר השפה העברית ודרכי הוראתה, היבטים ברכישת שפה שנייה. היחידה להוראת עברית, האוניברסיטה העברית בירושלים, עמ' 45.